

# DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH LEISTUNGSERKLÄRUNG

**Nr. / No. 6/CPR/2019**

|   |   |
|---|---|
| 1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: <sup>1</sup><br>1. <i>Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:</i> <sup>1</sup>   | <b>Asfalt drogowy 160/220</b><br><b><i>Straßenbaubitumen 160/220</i></b>  |
| 2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: <sup>1</sup><br>2. <i>Verwendungszweck(e):</i> <sup>1</sup>  | Do budowy i utrzymania dróg, lotnisk i innych powierzchni przenoszących ruch kołowy<br><i>Für Bau und Instandhaltung von Straßen, Flugplätzen und sonstigen Verkehrsflächen</i>                           |
| 3. Producent: <sup>1</sup><br>3. <i>Hersteller:</i> <sup>1</sup>  | Polski Koncern Naftowy ORLEN S.A.<br>ul. Chemików 7<br>09-411 Płock, Polska, <i>Polen</i><br>Tel.: (+48) 24 365 22 41<br><br>WYDZIAŁ ASFALTÓW PR4-1<br>ul. Chemików 7, 09-411 Płock, Polska, <i>Polen</i> |
| 4. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: <sup>1</sup><br>4. <i>System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:</i> <sup>1</sup>         | <b>2+</b>   |
| 5. Norma zharmonizowana: <sup>1</sup><br>5. <i>Harmonisierte Norm:</i> <sup>1</sup><br><br>Jednostka lub jednostki notyfikowane: <sup>1</sup><br>Notifizierte Stelle(n): <sup>1</sup> | EN 12591:2009 / PN-EN 12591:2010<br><br>Polskie Centrum Badań i Certyfikacji S.A., nr. identyfikacyjny 1434<br>Polish Centre for Testing and Certification, No. 1434                                      |

6. Deklarowane własności użytkowe:<sup>1</sup>  
 6. *Erklärte Leistung(en):*<sup>1</sup>

| Zasadnicze charakterystyki<br><i>Wesentliche Merkmale</i>   | Właściwości użytkowe<br><i>Leistung</i>                              |   | Zharmonizowana specyfikacja techniczna<br><i>Harmonisierte technische Spezifikation</i> |
|---|--|---|---|
| Konsystencja w pośredniej temperaturze eksploatacji (penetracja w 25°C wg PN-EN 1426)<br><i>Konsistenz bei mittleren Gebrauchstemperaturen (Penetration 25°C PN-EN 1426)</i>  | 160 - 220  | 0,1mm   | EN 12591:2009 p. 5.2.2  |
| Konsystencja w wysokiej temperaturze eksploatacji (temperatura mięknięcia PiK wg PN-EN 1427)<br><i>Konsistenz bei erhöhten Gebrauchstemperaturen (Erweichungspunkt Ring und Kugel. PN-EN 1427)</i>  | 35 - 43  | °C  | EN 12591:2009 p. 5.2.3  |
| Łamliwość w niskiej temperaturze eksploatacji (temperatura łamliwości Fraassa wg PN-EN 12593)<br><i>Brüchigkeit bei niedrigen Gebrauchstemperaturen (Brechpunkt nach Fraass PN-EN 12593)</i>  | ≤ -15  | °C  | EN 12591:2009 p. 5.2.4  |
| Wrażliwość temperaturowa konsystencji (Indeks Penetracji wg PN-EN 12591)<br><i>Temperaturabhängigkeit der Konsistenz (Penetrationsindex. PN-EN 12591)</i>   | NPD  | -   | EN 12591:2009 p. 5.2.5  |
| Stołość konsystencji – odporność na starzenie (metoda RTFOT wg PN-EN 12607-1):<br><i>Beständigkeit gegen Verhärtung bei 163°C: (RTFOT PN-EN 12607-1):</i>   |  |   | EN 12591:2009 p. 5.2.6  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- pozostała penetracja w 25°C po RTFOT</li> <li>- <i>verbleibende Penetration 25°C nach RTFOT</i></li> <li>- wzrost temperatury mięknięcia PiK po RTFOT</li> <li>- <i>Zunahme des Erweichungspunkts Ring und Kugel nach RTFOT</i></li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>≥ 37</li> <li>≤ 11</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>%</li> <li>°C</li> </ul> |   |
| Substancje niebezpieczne określone w przepisach prawnych<br><i>Gefährliche, gesetzlich geregelte Substanzen</i>   | spełnia<br><i>erfüllt</i>  |   | EN 12591:2009 p. 5.3  |

7. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.<sup>1</sup>

7. Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.<sup>1</sup>

W imieniu producenta podpisał(-a):<sup>1</sup>  
 Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:<sup>1</sup>

**Krzysztof Kozera – Dyrektor Bloku Olejowo - Asfaltowego**

(nazwisko i stanowisko / Name und Funktion)

Dyrektor  
Bloku Olejowo - Asfaltowego

Krzysztof Kozera

(podpis)  
(Unterschrift)

**Płock, 29.08.2019**

(miejsce i data wydania)

(Ort und Datum der Ausstellung)

<sup>1</sup> ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) NR 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r.

<sup>1</sup> VERORDNUNG (EU) Nr. 305/2011 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 9. März 2011